



AVIS PUBLIC

RELATIF À L'ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2003 ET DU PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS

Avis est donné que lors de la séance spéciale du 16 décembre 2002, le conseil municipal a adopté les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2003 et le programme triennal d'immobilisation, comme suit :

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

Recettes	2003	2002	Variation de 2002 à 2003
Taxes	2 283 727 \$	2 092 107 \$	191 620 \$
Paiements tenant lieu de taxes	29 484 \$	26 946 \$	2 538 \$
Autres recettes de sources locales	161 710 \$	243 812 \$	(82 102 \$)
Transferts gouvernementaux	450 \$	131 419 \$	(130 969 \$)
Total	2 475 371 \$	2 494 284 \$	(18 913 \$)
Dépenses	2003	2002	Variation de 2002 à 2003
Administration	560 025 \$	519 918 \$	40 107 \$
Sécurité publique	283 987 \$	273 666 \$	10 321 \$
Voirie municipale	626 409 \$	655 085 \$	(28 676 \$)
Hygiène du milieu	292 042 \$	334 911 \$	(42 869 \$)
Santé et bien-être	4 304 \$	5 379 \$	(1 075 \$)
Urbanisme et développement	98 226 \$	117 056 \$	(18 830 \$)
Loisirs et culture	236 599 \$	238 766 \$	(2 167 \$)
Remb. du service de la dette	350 690 \$	328 371 \$	22 319 \$
Autres activités financières	23 089 \$	21 132 \$	1 957 \$
Total	2 475 371 \$	2 494 284 \$	(18 913 \$)
TAUX DE LA TAXATION GÉNÉRALE	2003	2002	Variation De 2002 à 2003
Taxe générale (résidentielle)	1,1310 \$	1,0662 \$	0,0648 \$
Taxe gén. service de dette	0,0782 \$	0,0782 \$	0,0000 \$
Taxe de la Sûreté du Québec	0,1675 \$	0,1824 \$	0,0149 \$
Total	1,3767 \$	1,3268 \$	0,0499 \$



PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS

En vertu du code municipal, la Municipalité a adopté un programme triennal des immobilisations. Ce programme résume les intentions de dépenses de la Municipalité. C'est un programme de travail, chaque projet sera analysé en détail et le mode de financement sera approuvé par le Conseil. Certains de ces projets seront réalisés avec des subventions gouvernementales.

PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS

PROJET	DESCRIPTION	2003	2004	2005	
ADMINISTRATION	Ventilation climatisation Hôtel de ville	54 000		46 000	
	Informatique	5 000		5 000	
INCENDIE	Camion citerne		257 712		
	Alarme mouvement	4 210			
TRAVAUX PUBLICS	Alarme garage et poste de pompage	1 322			
	Chemin pompage	10 000			
	Filtration eau potable *		546 363		
	Réfection des trottoirs **	200 000			
	Réfection aqueduc rue de l'Église *	221 819			
	Neiges usées	25 000			
	Boite 4 saisons	18 000			
	Correction ch Lac Labelle	50 000	50 000	50 000	
	URBANISME	Promenade historique **	27 725		
		Aménagement des berges **		75 000	
Aménagement des stationnements **		30 000	397 200		
LOISIRS / TOURISME	Chapelle pointe à Phédime **		100 000		
	Pavillon	5 700			
	BIT	5 000			
	Corrid'art	20 000	20 000		
BIBLIOTHEQUE	Alarme				
	Ventilation	17 000	35 000		
	Mobilier	600			
TOTAL		795 376	1 481 275	105 447	

* SUBVENTIONS ACCORDÉES

** SUBVENTIONS À VENIR

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Le Conseil municipal a adopté le projet du règlement No 2003-69 qui est relatif à l'introduction d'un programme particulier d'urbanisme applicable au noyau villageois.

Une assemblée publique de consultation aura lieu lundi le 10 février 2003 à 19h, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, située au 1 rue du Pont, afin de présenter ce projet de règlement. Vous pouvez également le consulter à l'hôtel de ville aux jours et heures d'affaires du bureau.

Le programme particulier d'urbanisme est un outil de planification qui propose et planifie des interventions qui ont pour but de rendre le village plus attrayant pour les résidents, les villégiateurs et les touristes, et permettra d'augmenter sa fréquentation, grâce à ses attraits et à la qualité de ses aménagements.

Le fait de disposer d'un tel programme particulier d'urbanisme, va permettre à la Municipalité, au cours des prochaines années, de prévoir à son budget les interventions projetées qu'elle est en mesure de réaliser graduellement. Il va aussi lui donner un document de planification, qu'elle pourra utiliser pour justifier ses diverses demandes d'aide gouvernementale afin d'assurer la vitalité de son noyau villageois.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

339 personnes ont participé au concours "Peintre à l'œuvre" qui s'est déroulé du 22 octobre au 14 décembre. Bravo à Anouk Brisebois, qui a gagné le livre "Atlas pratique de la peinture", à Rachelle Pinsonneault, qui s'est méritée le livre "Une histoire de l'art", ainsi qu'à Isabelle Charbonneau qui reçoit le sac à l'effigie du concours. De plus, lors du tirage régional qui s'est tenu le 16 décembre à Sainte-Agathe-des-Monts, Kimberley Caïeux s'est méritée un bon d'achat de 100 \$ dans une librairie !

L'abonnement à la bibliothèque et l'accès aux postes informatiques sont gratuits aux résidents / contribuables. Apportez une preuve de résidence lors de votre inscription.

Heures d'ouverture :

Mardi et jeudi : 13h à 17h et 18h30 à 20h30
Vendredi : 13h à 17h
Samedi : 9h à 12h30

AVANT DE DÉMOLIR !

N'oubliez pas qu'avant de démolir tout bâtiment ou construction ou d'effectuer un changement d'usage, il est nécessaire de prendre un permis à cet effet. Nous aviserons le service de l'Évaluation de la MRC des Laurentides afin d'y apporter une modification à votre dossier de propriété. Il en est de même lors de la fermeture d'un commerce, réaménagement de votre logement ou annulation d'un logement accessoire ("bachelor"). Il est à noter que suite à la modification de votre dossier, il pourrait y avoir une diminution de taxe. A vous d'y voir !!

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

L'ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE DE LABELLE

L'Association Chasse et Pêche de Labelle tient à remercier toutes les personnes qui ont assisté au souper de fermeture et au tournoi de panache du 30 novembre 2002 avec près de 300 personnes. Ce fût une excellente soirée. Félicitations à tous les gagnants(tes) de cette soirée et bienvenue aux nouveaux membres.

Nous avons fermé notre saison 2002 avec un total de 409 membres, bravo à tous les directeurs(trices) pour cet effort remarquable, et pour terminer un merci très spécial à tous nos commanditaires pour l'année 2002. À l'an prochain.

Je souhaite une bonne saison de chasse et pêche 2003 à tous nos membres et leurs familles, plusieurs activités sont à suivre prochainement dans les journaux.

Bien à vous,
Claude Thibault, président

Pour informations : (819) 686-3480

LE COMPTOIR D'ENTRAIDE DE LABELLE

Le Comptoir d'Entraide organise un Brunch bénéfice au profit du Comptoir d'Entraide de Labelle, Dimanche le 2 février 2003 à 11h00 à la salle de l'Hôtel de Ville. Le prix du billet est de 10 \$ pour les adultes et de 5 \$ pour les enfants de moins de 10 ans.

Aline Saindon
Pour informations : (819) 686-1878

ÂGE D'OR DE LABELLE

Nous vous invitons à notre souper annuel qui aura lieu le samedi 25 janvier à 18h. Au menu fesse de bœuf avec verre de vin, suivi d'une danse et prix de présence, Coût : 18 \$/personne.

Mardi : Baseball poches à 13h /Jeudi : Réunion membres et bingo à 13h

Le gagnant du bas de Noël du 12 décembre dernier est M. Sébastien Fradette, Félicitations !

Jacqueline Sauriol, secrétaire

CORPS DE CADETS 2000 DE LABELLE

Le Corps de Cadets 2000 de Labelle vous invite à un souper de la Saint-Valentin qui aura lieu samedi le 15 février 2003 à 18h à la salle de l'Hôtel de Ville de Labelle.

Le souper sera suivi d'une soirée dansante avec permis SAQ et prix de présences.

Coût :
0-4 ans gratuit
5-11 ans 5 \$
12 ans et plus 10 \$

Les places sont limitées, pour réserver vous pouvez nous rejoindre les vendredis à partir de 19h au (819) 686-2144 poste 229.

Bienvenue à tous !

MAISON DES JEUNES

La Maison des Jeunes de Labelle tient à remercier la Fondation Tremblant pour la somme de 2 500 \$ reçue récemment afin de nous aider à financer nos activités.

Merci !!

Pascal Taillefer, coordonnateur et toute l'équipe des Jeunes

Hockey sur glace le jeudi soir de 18h30 à 20h00 pour les 14 à 17 ans. Tu dois t'inscrire au coût de 10 \$. C'est gratuit pour les membres de la Maison des Jeunes. **Important : tu dois posséder ton équipement de hockey au complet.**

Hockey cosom le mardi et vendredi pour les 12-17 ans de 18h00 à 20h30 au centre communautaire. Tu dois t'inscrire au coût de 10 \$ pour la saison. Gratuit pour les membres de la Maison des Jeunes. **Important : Tu dois apporter un bâton avec une palette en plastique.**

Horaire des activités

Lundi : De 18h30 à 19h30 hockey pour les 11 à 13 ans

Mardi : De 18h15 à 19h15 Cours d'initiation au patinage artistique pour tous

Jeudi : De 18h30 à 20h00 hockey pour les 14 à 17 ans

Vendredi : De 18h30 à 19h30 hockey pour les 7 à 10 ans

Horaire de la patinoire

Lundi et Mardi : De 18h00 à 21h30

Mercredi et Jeudi : De 15h30 à 21h30

Vendredi : De 18h00 à 22h00

Samedi : De 13h00 à 22h00

Dimanche : De 13h00 à 21h30

Bienvenue à tous !

HORAIRE DU GYMNASÉ CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JANVIER À MARS 2003

Heures	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
16 h 30 à 17 h			Ballet Jazz 4 ans à adulte	
17 h à 17 h 30			Coût : 2 versements de 60 \$ pour 2 sessions de 10 semaines	
17 h 30 à 18 h			Spectacle organisé à la fin mai	
18 h à 18 h 30	Badminton Maison des Jeunes 12 à 17 ans		Pour renseignement : Sylvie Gamache 275-2809	Hockey cosom Maison des Jeunes 12 à 17 ans
18 h 30 à 19 h	Coût : 2 \$ par pers. Gratuit pour les mem- bres MDJ			Coût : 2 \$ par pers. Gratuit pour les mem- bres MDJ
19 h à 19 h 30	Tu dois apporter ton équipement			Tu dois apporter un bâ- ton avec palette en plas- tique
19 h 30 à 20 h		Badminton libre pour tous Coût : Non-résident 3 \$ par adulte 2 \$ par étudiant		
20 h à 20 h 30		Résident avec preuve 2 \$ par adulte 1 \$ par étudiant		
20 h 30 à 21 h		Tu dois apporter ton équipement		
21 h à 21 h 30				